



**SAVJET MLADIH  
GRADA NOVIGRADA-CITTANOVA  
CONSIGLIO DEI GIOVANI  
DELLA CITTÀ DI NOVIGRAD-CITTANOVA**

## **Izvještaj o radu za 2014. i 2015. godinu**

Novigrad, listopad 2015.

## **UVOD**

Savjet mladih Grada Novigrada-Cittanova (u daljnjem tekstu Savjet mladih) savjetodavno je tijelo Gradskog vijeća Grada Novigrada-Cittanova koje promiče prava, potrebe i interese mladih na području Grada Novigrada-Cittanova. Savjet mladih broji sedam članova i članica: Deni Košeto (predsjednik), Ljiljana Kostić (zamjenica predsjednika), Ilari Miani, Magdalena Vorfi, Mateo Tomas, Luka Kalčić i Petar Grgić.

Članovi i članice Savjeta mladih izabrani su na sjednici Gradskog vijeća održanoj 31. srpnja 2014. godine, a prva konstituirajuća sjednica Savjeta mladih održana je 17. rujna 2014. godine. Program rada za 2015. godinu Savjet mladih donio je na trećoj sjednici Savjeta mladih, te su u 2015. godini održane predviđene aktivnosti, uz nove aktivnosti osmišljene tijekom godine. Zbog nedostatka financijskih sredstava i obaveza članova/ica, nisu organizirane sve predviđene aktivnosti.

### **2014. godina**

Tijekom 2014. godine Savjet mladih održao je četiri redovne sjednice Savjeta mladih, uključujući i prvu konstituirajuću sjednicu Savjeta kojom je predsjedavao predsjednik Gradskog vijeća Grada Novigrada-Cittanova Vladimir Torbica. Na konstituirajućoj sjednici Savjeta mladih za predsjednika Savjeta je jednoglasnom odlukom izabran Deni Košeto. Predsjednik Gradskog vijeća prisustvovao je i 4. sjednici Savjeta mladih.

### **Otvorenje prostora mladih**

Otvorenje prostora mladih „Srce Novigrada“ održano je 20. prosinca 2014. godine. Nakon višemjesečnog uređenja prostora na kojem su mladi sami radili uz materijal prikupljen kroz donacije Građevinskog obrta „Tašo“, Elektromarketa Novigrad, te poduzeća San Marco Adriatica i Hempel Umag. Namještaj i sitni uredski materijal također je prikupljen donacijama građana i građanki koji/e su se odazvali/e na javni poziv mladih.

Na otvorenju su pored članova/ica Savjeta mladih prisustvovali i zainteresirani građani i građanke, predsjednik Gradskog vijeća Vladimir Torbica, te Gradonačelnik Anteo Milos. Gradonačelnik je iznenadio mlade poklonom koji je bio neophodan za rad prostora mladih – to je novi klima uređaj. Za zabavni dio otvorenja prostora mladih pobrinuli su se mladi Novigradani i Novigradanke koji/e su se predstavili/e svojim glazbenim točkama.

### **Izrada loga i otvaranje Facebook stranice**

Savjet mladih je donio odluku o izradi loga Savjeta mladih koji će predstavljati Savjet, te biti korišten u različitim prilikama, na posterima Savjeta mladih, u službenim dopisima i sl. Savjet

je jednoglasnom odlukom izabrao logo Savjeta mladih kojeg je dizajnirao novigradski grafički dizajner Toni Davanzo.

Novi logo predstavljen je na Facebook stranici Savjeta mladih koja je otvorena u prosincu 2014. godine. Facebook stranica predstavlja način komunikacije Savjeta mladih sa ciljanom grupom tj. mladima. Kroz Facebook stranicu Savjet mladih predstavlja javnosti svoj rad i aktivnosti, te promovira planirana događanja i poziva potencijalne sudionike/ce.

## **2015. godina**

Tijekom 2015. godine Savjet mladih održao je 8 redovnih sjednica. Na 7. sjednici Savjeta mladih prisustvovao je Gradonačelnik Anteo Milos kojeg je Savjet upoznao sa dosadašnjim aktivnostima, te planovima za ostatak godine.

Svi zapisnici sa sjednica Savjeta mladih dostupni su na službenim stranicama Grada Novigrada.

[http://www.novigrad.hr/hr/administracija/dokumenti/category/savjet\\_mladih\\_grada\\_novigrada\\_cittanova](http://www.novigrad.hr/hr/administracija/dokumenti/category/savjet_mladih_grada_novigrada_cittanova)

## **Put oko svijeta**

S idejom da mladi Novigradani i Novigradanke koji su otputovali u zanimljive gradove u Europi i svijetu svoje iskustvo predstave drugim mladim osobama, Savjet mladih je pokrenuo aktivnost pod nazivom *Put oko svijeta*. U sklopu ovogodišnjeg *Put* u prostoru mladih svoja putovanja predstavili su Martin Božić, Stipe Capan i Magdalena Vorfi. Martin Božić govorio je o jednomjesečnom putovanju po Indiji, Stipe Capan o iskustvu tromjesečne razmjene i boravka u talijanskom gradiću Urbinu, te je u lipnju članica Savjeta mladih Magdalena Vorfi predstavila svoj boravak u francuskom La Reoleu koji je posjetila kao dio novigradske delegacije koja je gostovala u La Reoleu povodom bratimljenja dvaju gradova.

## **Pripreme za državnu maturu**

S ciljem olakšavanja priprema za državnu maturu, Savjet mladih je organizirao besplatne pripreme u prostoru mladih za sve novigradske maturante i maturantice. Klupe i stolice potrebne za održavanje radionica Savjetu su donirale Osnovna škola Rivarela i Talijanska osnovna škola. Pripreme su održavane za glavne predmete državne mature – matematiku (Tamara Sapanjoš, prof.), hrvatski jezik (Dunja Radulović, prof.) i engleski jezik (Nicole Bernobić). Pripreme su se održavale triput tjedno po dva školska sata kroz ukupno 5 tjedana. Svaki predmet je na taj način bio obrađen kroz 10 školskih sati.

Na pripremama je sudjelovalo 18 maturanata i maturantica.

## **Radionica „Gluma za početnike/ce“**

Povodom Svjetskog dana kazališta organizirali smo za naše srednjoškolce/ke radionicu "Gluma za početnike/ce". Radionicu je vodio Patrik Lazić, predsjednik udruge "Korak" iz Pule koja promiče kreativnost, edukaciju i stvaralaštvo djece i mladih kroz dramske radionice i kazališne predstave. U uzbudljiva dva sata sudionici/e su imali/e priliku igrati se, naučiti ponešto o kazalištu i kazališnom osoblju, te u malim grupama osmisлити i uprizoriti kratke predstave.

## **Gostovanje Hrvatskog street workout saveza**

Krajem svibnja ugostili smo Hrvatski street workout savez iz Zagreba. Članovi Saveza su na street workout poligonu na šetnici u Karpinjanu demonstrirali vježbe na spravama te pokazali zavidnu formu i vještinu. Unatoč lošem vremenu, demonstracija je privukla veliki broj zainteresiranih osoba, pretežito mladih. Nakon demonstracije vježbi, dečki iz Saveza odgovarali su na brojna pitanja i dali vrijedne savjete.

## **Predavanje o regresoterapiji i meditacije srijedom**

Mlada novigradska regresoterapeutkinja Emili Valenta u prostoru mladih je održala predavanje o regresoterapiji na kojem je predstavila pojam regresije, što ona zapravo podrazumijeva te koje su zablude s kojima se ljudi susreću kada govorimo o toj temi. Emili je pozvala sve zainteresirane da se joj se pridruže na meditacijama koje su se održavale tijekom narednog mjeseca, svake srijede u prostoru mladih.

## **Ostale aktivnosti**

- Prisustvovanje na redovnim sjednicama Gradskog vijeća Grada Novigrada-Cittanova, te na svečanoj sjednici Gradskog vijeća povodom Dana Grada
- Sudjelovanje u akciji „Hodajmo do zdravlja“ u organizaciji Zdravog Novigrada (svibanj 2015.)
- Sudjelovanje na konferenciji „Za mlade, sa mladima, uz mlade“ u organizaciji Zaklade za poticanje partnerstva i razvoj civilnog društva, Savjeta mladih Grada Pule, Grada Pule i Istarske županije (svibanj 2015.)
- Posjet La Reoleu u sklopu novigradske delegacije koja je gostovala u La Reoleu povodom bratimljenja Novigrada i La Reolea (svibanj/lipanj 2015.)
- Volontiranje na podjeli cvijeća povodom 1. maja
- Volontiranje na Parkfestu (lipanj 2015.)
- Prisustvovanje na zajedničkom sastanku svih Savjeta mladih Istarske županije, u organizaciji Savjeta mladih Istarske županije (rujan 2015.)
- Redovni sastanci sa mladima radi organizacije aktivnosti u prostoru mladih (kontinuirano tijekom godine)

## ZAKLJUČAK

U prvom djelu mandata Savjeta mladih ključni cilj bio je upoznavanje mladih i općenito građana i građanki Novigrada sa postojanjem Savjeta mladih, njegovom ulogom i aktivnostima. Savjet mladih čini sedam članova i članica koji/e pokušavaju zajedno raditi na dobrobiti mladih u Novigradu, a međusobno se ne poznaju te je svima ovaj mandat prvo iskustvo djelovanja u Savjetu mladih. Otegotna je okolnost i ta da dio Savjeta mladih pripada studentskoj populaciji, te tijekom godine ne boravi u Novigradu. Uzevši također u obzir činjenicu da su mladi izrazito heterogena skupina te se uvelike razlikuju potrebe mladih od 15 i mladih od 29 godina, Savjet nastoji prilikom donošenja Programa rada i organizacije aktivnosti zadovoljiti što veći broj mladih i zainteresirati ih za uključivanje u društveni život grada te potaknuti na angažiranje, osmišljavanje vlastitih aktivnosti i projekata. Rezultati prve polovine mandata vidljivi su iz sve većeg broja zainteresiranih građana i građanki, velike potpore i pozitivnih komentara na Facebook stranici Savjeta mladih. Savjet mladih će tijekom 2016. godine posvetiti pažnju edukaciji osmaša i osmašica koji predstavljaju potencijalne članove i članice idućih saziva Savjeta mladih, te vjerujemo da ćemo radom s njima doprinijeti kontinuitetu uspješnog rada ovog i budućih Savjeta mladih.

## **Rapporto sul lavoro del 2014 e 2015**

Cittanova, ottobre 2015

## **INTRODUZIONE**

Il Consiglio dei giovani della città di Novigrad-Cittanova (in seguito Consiglio dei giovani) è un organo consultivo del Consiglio cittadino della città di Novigrad-Cittanova che promuove i diritti, le esigenze e gli interessi dei giovani nella città di Novigrad-Cittanova. Il Consiglio dei giovani è composto da sette membri: Deni Košeto (presidente), Ljiljana Kostić (vicepresidentessa), Ilari Miani, Magdalena Vorfi, Mateo Tomas, Luka Kalčić e Petar Grgić.

I membri del Consiglio dei giovani sono stati eletti durante la seduta del Consiglio cittadino il 31 luglio 2014 e la prima seduta costitutiva del Consiglio dei giovani si è tenuta il 17 settembre 2014. Il piano di lavoro per il 2015 è stato adottato durante la terza seduta del Consiglio dei giovani. Nel 2015 sono state tenute le attività previste e altre progettate durante il corso dell'anno. A causa della mancanza di risorse finanziarie e degli obblighi dei membri, non sono state organizzate tutte le attività previste.

### **2014**

Durante il 2014 il Consiglio dei giovani ha tenuto 4 sedute ordinarie dei Consigli dei giovani, tra cui la prima sessione costitutiva del Consiglio dei giovani presieduta dal Presidente del Consiglio cittadino della città di Novigrad – Cittanova Vladimir Torbica. Nella seduta costitutiva del Consiglio dei giovani è stato eletto per presidente del Consiglio dei giovani, a voto unanime, Deni Košeto. Alla quarta seduta del Consiglio dei giovani ha assistito il presidente del Consiglio cittadino.

#### **Apertura della sede dei giovani**

L'apertura della sede dei giovani si è tenuta il 20 dicembre 2014 dopo mesi di sistemazioni della sede dove i giovani hanno lavorato con il materiale raccolto attraverso la donazione dell'esercizio edile "Tašo", dell' Elektromarket Umago, delle società San Marco Adriatica e Hempel Umago. I mobili e gli articoli d'ufficio sono stati raccolti attraverso le donazioni delle concittadine e dei concittadini.

All'apertura, accanto ai membri del Consiglio dei giovani, erano presenti le cittadine e i cittadini interessati, il presidente del Consiglio cittadino Vladimir Torbica e il Sindaco Anteo Milos. Il Sindaco ha sorpreso i giovani con un regalo essenziale per il lavoro della sede – un condizionatore d'aria. Per la parte d'intrattenimento si sono occupati le giovani e i giovani cittanovesi con i loro numeri musicali.

#### **Creazione del logo e apertura della pagina Facebook**

Il Consiglio dei giovani ha deciso di creare il logo che rappresenterà il Consiglio dei giovani e verrà usato in diverse occasioni – messo sulle manifestazioni del Consiglio dei giovani, sulla corrispondenza ufficiale e simile. Il Consiglio ha deciso a voto unanime il logo del Consiglio

dei giovani progettato dal designer grafico cittanovese Toni Davanzo. Il logo è stato presentato sulla pagina ufficiale Facebook che è stata aperta nel dicembre 2014. La pagina Facebook rappresenta il modo di comunicazione del Consiglio con i giovani. Attraverso la pagina Facebook il Consiglio pubblica il proprio lavoro e le attività svolte, promuove eventi pianificati e invita gli interessati ad aderire.

## **2015**

Durante il 2015 il Consiglio dei giovani ha tenuto otto sedute ordinarie. Alla settima seduta ha assistito il sindaco Anteo Milos al quale il Consiglio ha presentato il lavoro svolto e i piani per il resto dell'anno.

Tutti i verbali delle sedute del Consiglio dei giovani sono disponibili sul sito ufficiale della città di Novigrad-Cittanova.

[http://www.novigrad.hr/hr/administracija/dokumenti/category/savjet\\_mladih\\_grada\\_novigrada\\_cittanova](http://www.novigrad.hr/hr/administracija/dokumenti/category/savjet_mladih_grada_novigrada_cittanova)

## **Giro del mondo**

Il Consiglio dei giovani ha iniziato un'attività denominata "Giro del mondo" che invita le giovani e i giovani cittanovesi che hanno visitato posti interessanti, a tenere una presentazione e condividere con gli altri le proprie impressioni ed esperienze. Nel quadro della prima edizione del Giro del mondo, nella sede dei giovani sono state tenute tre presentazioni di viaggi. Il primo a presentare il suo viaggio durato un mese in India è stato Martin Božić, poi Stipe Capan ha raccontato dell'esperienza di scambio di tre mesi che ha avuto nella piccola città di Urbino e infine Magdalena Vorfi ha parlato del suo soggiorno nella città francese La Reole che ha visitato come parte della delegazione della città di Novigrad – Citannova in occasione del gemelaggio tra le due città.

## **Preparazioni per la maturità di stato**

Al fine di facilitare i preparativi per la maturità di stato, il Consiglio dei giovani ha organizzato corsi di formazione gratuiti per tutti i maturandi cittanovesi nella sede dei giovani. Le panche e le sedie necessarie per lo svolgimento sono state donate dalla scuola elementare Rivarela e la scuola elementare italiana. Sono stati tenuti preparativi delle materie principali – matematica (prof. Tamara Sapanjoš), lingua croata (prof. Dunja Radolović) e lingua inglese (Nicole Bernobić). Le preparazioni sono state tenute tre volte alla settimana della durata di due ore scolastiche per un totale di cinque settimane. Ogni materia è stata ripassata attraverso dieci ore scolastiche. Alle preparazioni hanno assistito 18 maturande e maturandi.



### **Laboratorio "Teatro per principianti"**

In occasione della Giornata mondiale del teatro, il Consiglio dei giovani ha organizzato il laboratorio "Teatro per principianti" per i ragazzi che frequentano la scuola media-superiore. Il laboratorio è stato condotto da Patrik Lazić, il presidente dell'associazione "Korak" di Pola che promuove l'istruzione e la creatività dei bambini e dei giovani attraverso laboratori teatrali e spettacoli teatrali. Nelle due ore, i partecipanti hanno avuto l'opportunità di giocare, conoscere il teatro e il personale del teatro, e poi sono stati suddivisi in piccoli gruppi per elaborare e recitare brevi rappresentazioni.

### **Esercizi dimostrativi della lega Street workout croato**

Alla fine del mese di maggio il Consiglio dei giovani ha ospitato la lega Street workout croato di Zagabria. I membri della lega hanno dimostrato alcuni esercizi, grande forma ed abilità sugli aggegi appositi per il streetworkout che si trovano nell'area sportivo-ricreativa Muiela (Carpignano). Nonostante il maltempo, la manifestazione ha attirato un gran numero di persone interessate, per lo più i giovani. Dopo la dimostrazione degli esercizi, i ragazzi della lega hanno risposto a numerose domande e hanno dato alcuni consigli.

### **Lezione sulla regressione terapeutica e le meditazioni di mercoledì**

La giovane terapeuta cittanovese Emili Valenta ha tenuto una lezione sulla regressione terapeutica nella sede dei giovani durante la quale ha introdotto il concetto di regressione terapeutica, cosa significasse realmente e quali sono le idee sbagliate che le persone si fanno quando si parla di questo argomento. Emili ha invitato tutti gli interessati ad unirsi a lei nelle meditazioni che si sono svolte nel corso del mese, ogni mercoledì nella sede dei giovani.

### **Altre attività**

- Partecipazione alle sedute ordinarie del Consiglio cittadino della città di Novigrad – Cittanova e alla seduta cerimoniale in occasione della Giornata della città
- Partecipazione al "Andiamo a piedi verso la salute" organizzato dall'associazione Zdravi Novigrad - Cittanova sana (maggio 2015)
- Partecipazione al convegno "Per i giovani, con i giovani, accanto ai giovani", organizzato dalla Fondazione per il partenariato e lo sviluppo della società civile, Consiglio dei Giovani del comune di Pula - Pola, la città di Pola e della regione istriana (maggio 2015)
- Visita alla città di La Reole come parte della delegazione della città di Novigrad – Cittanova in occasione del gemelaggio tra le due città (maggio/giugno 2015)
- Volontariato per la distribuzione dei fiori in occasione del 1° maggio
- Volontariato al Parkfest (giugno 2015)
- Partecipazione alla seduta di tutti i Consigli dei giovani della regione istriana organizzata dal Consiglio dei giovani della regione istriana (settembre 2015)

- Riunioni periodiche con i giovani per organizzare attività nella sede dei giovani (in corso per tutto l'anno)

## **CONCLUSIONE**

Nella prima parte del mandato del Consiglio dei giovani l'obiettivo chiave era quello di introdurre ai giovani, alle cittadine e ai cittadini l'esistenza del Consiglio dei giovani, il suo lavoro e le attività che svolgerà. Il Consiglio dei giovani è formato da sette membri che stanno cercando di lavorare insieme per il benessere dei giovani di Cittanova. Per ogni membro del Consiglio è la prima volta a far parte di un Consiglio dei giovani ed è una nuova esperienza per tutti. La circostanza aggravante è che la gran parte dei membri del Consiglio dei giovani sono studenti e durante l'anno non vivono a Cittanova. Tenendo conto anche del fatto che i giovani di età compresa tra 15 e più giovane di 29 anni sono un gruppo estremamente eterogeneo e hanno esigenze molto diverse, il Consiglio si impegna a rendere il Programma di lavoro e l'organizzazione di attività soddisfacente per la gran parte dei giovani e interessarli all'inclusione nella vita sociale della città e ingagarli a progettare le proprie attività e progetti. I risultati della prima metà del mandato sono visibili dal numero crescente di cittadini interessati, grande sostegno e dai commenti positivi sulla pagina Facebook del Consiglio dei giovani. Durante il 2016, il Consiglio dedicherà l'attenzione alla formazione degli alunni delle ottave classi che rappresentano i potenziali membri dei prossimi Consigli dei giovani e crede che lavorando con loro contribuirà al miglioramento del lavoro di questo e degli prossimi Consigli.